

## **Declaración del Comité de Maderas de CEPE/FAO sobre el mercado, 1997**

En 1997, los mercados de productos forestales en Europa mostraron una recuperación con respecto a las severas condiciones de la primera mitad de 1996. Según lo proyectado por el Comité en 1996, la demanda aumentó y se prevé que la producción y el consumo de casi todos los productos se incrementarán en 1997 con respecto a los niveles alcanzados en 1996. No obstante, los mercados siguen siendo altamente competitivos, y los precios de algunos productos continúan bajo presión, en parte debido a la globalización de los mercados. El exceso de capacidad sigue siendo un problema en algunos sectores, especialmente para los tableros de madera.

En América del Norte, las condiciones del mercado siguen siendo satisfactorias, con un continuo aumento del consumo de productos forestales, especialmente bajo la influencia de un alto nivel de actividad en la construcción de viviendas.

Los mercados de productos forestales en algunos países en transición comenzaron a sentir los beneficios de las reformas de transición, llevando a una mayor demanda a nivel interno. Para algunos países en transición, las exportaciones de productos forestales, especialmente de madera en rollo y aserrada, han contribuido en gran medida al equilibrio comercial nacional y se expandieron significativamente. Sin embargo, en otros lugares la demanda interna sigue siendo muy floja y el sector forestal experimenta muchos problemas graves.

La tasa de crecimiento económico varía enormemente entre las distintas economías de mercado. En Estados Unidos, la prolongada expansión económica continuó, a una tasa anual del 3,6% en el segundo trimestre de 1997, y se pronostica un crecimiento continuo para el resto de 1997 y para 1998, aunque a tasas algo menores. Para el Reino Unido, se prevé que el PIB del segundo trimestre de 1997 será un 3,4% mayor que el del año anterior. Para 1998 se proyecta un crecimiento de la producción de alrededor del 2,5%. El aumento en el tipo de cambio del dólar estadounidense ha dado un impulso orientado por las exportaciones en las tres principales economías de Europa continental (Francia, Alemania e Italia), pero la demanda interna de estos países es bastante floja y la tasa de desempleo sigue siendo alta. Se prevé que la economía de Alemania crecerá a una tasa del 2,5% en 1997 y de alrededor del 2,5-3,0% en 1998, con tasas del 2,3% y 2,8% para Francia. En Italia se proyecta una tasa de crecimiento inferior al 1% para ambos años. En todas las economías, se están adoptando medidas para reducir los desequilibrios presupuestarios, estipulados por los criterios Maastricht para los países europeos. En general los precios se mantienen bastante estables. Sin embargo, el desempleo sigue siendo un importante problema en muchos países.

La actividad de la construcción residencial se ha mantenido estable, pero con un alto nivel en Estados Unidos (1,45 millones de unidades en 1997), con un crecimiento especialmente marcado para las casas prefabricadas, que son importantes usuarios de productos forestales. En Europa, sin embargo, para 1997 se proyectó (EUROCONSTRUCT) una caída del 1,1% en la construcción residencial, sin crecimiento en 1998. Se prevé que los trabajos de reparaciones y mantenimiento aumentarán un 2% en ambos años. Sin embargo, existen diferencias significativas entre las distintas situaciones nacionales.

Para los países en transición, las perspectivas para 1997 son bastante inciertas, pero también existen importantes diferencias entre los países. En el grupo de países en transición de Europa del Norte y Central, se prevé un crecimiento inferior al 5% en 1997, pero en los países del sur y este, el proceso de transición es mucho menos avanzado, lo que produce un estancamiento o disminuciones continuas de la producción. Las perspectivas para Rusia son bastante inciertas, aunque se prevén tasas de crecimiento positivas después de un prolongado período de depresión económica.

Al estudiar la situación de los bosques y el sector forestal en conjunto, el Comité observó algunos avances estructurales. En particular, los productos se están reutilizando, reparando o reciclando cada vez más para convertirlos en materia prima o fuente de energía y así minimizar los desechos, el consumo energético y el entierro de residuos, produciendo a la vez un rendimiento económico para las partes interesadas. De esta forma se pueden tratar las plataformas de carga y embalajes usados, así como muchos tipos de madera de demolición. En conjunto, con mejores prácticas para el reciclaje de papel de desecho y el uso de residuos de aserrío como materia prima, estos avances implican que el sector forestal se está aproximando a una situación de "ciclo cerrado", lo que representaría una importante contribución al desarrollo sostenible.

En relación con su tema especial, el Comité examinó los "mercados de productos forestales certificados", o maderas y productos de madera que se pueda determinar que provienen de bosques certificados como de manejo sostenible. Si bien se han debatido intensamente los aspectos relacionados con el manejo de bosques, hasta ahora se ha prestado poca atención al efecto que podría tener la certificación en los mercados de productos forestales. En base a las presentaciones de expertos, los informes de los mercados nacionales y las deliberaciones, se determinó que en el presente, los volúmenes de productos forestales certificados disponibles a los consumidores son sumamente limitados. En la mayoría de los casos, estos productos no tienen un sobreprecio. Sin embargo, los pioneros en este campo están desarrollando ciertos segmentos del mercado y la certificación del manejo forestal sostenible podría convertirse en una valiosa herramienta de comercialización y relaciones públicas, para el productor o el minorista. Recién ahora se está obteniendo información empírica sobre las motivaciones de consumidores y minoristas, posibilitando un análisis más objetivo de la situación. El Comité decidió continuar estudiando los mercados de productos forestales certificados en reuniones futuras.

### **Maderas blandas**

Con la mayor demanda en el sector de la construcción, en 1996 se terminó la tendencia decreciente experimentada en el consumo europeo de maderas blandas durante dos años. Se proyecta que aumentará un 4% en 1997 y se mantendrá al mismo nivel, 75,9 millones de metros cúbicos, en 1998. En 1997, se anticipan importantes aumentos en el consumo interno aparente de Suecia y Finlandia, de un 24% para ambos. Este aumento se explica en parte por las variaciones de las existencias: por ejemplo, en Suecia se están volviendo a acumular las existencias a niveles normales después de una brusca disminución en 1996. Alemania proyecta un aumento de un millón de metros cúbicos en el consumo para llegar a un nivel récord de 16,8 millones. La producción europea se prevé que aumentará de la forma correspondiente para alcanzar niveles récord de 78 millones de metros cúbicos en 1997 y 1998.

Europa sigue siendo un exportador neto de madera blanda aserrada, especialmente debido al fortalecimiento de los mercados de exportación de Asia. Se anticipa que tanto las exportaciones como las importaciones aumentarán un 3% en 1997, a 30,7 y 28,5 millones de metros cúbicos respectivamente, y luego un 1% más en 1998. Se prevé que la mayor parte de los dos millones de metros cúbicos de exportaciones netas se exportará a Japón en 1997.

La caída de los precios de la madera aserrada en Europa se detuvo a mediados de 1996, y a mediados de 1997 los precios subían al disminuir los niveles de existencias.

La actividad de la construcción en América del Norte alcanzó un alto nivel en 1997, previéndose un nuevo récord en el consumo de madera blanda aserrada de 139,3 millones de metros cúbicos. Con otro aumento de los proyectos de vivienda en Canadá previsto para 1998, el consumo norteamericano de madera blanda aserrada podría aumentar otro 2%. Se anticipa también que la producción aumentará un 5% en 1997 para ascender a 149,3 millones de metros cúbicos. En 1998, la producción se aproximaría al récord de 1987 de 150 millones de metros cúbicos.

Los proyectos de vivienda en Estados Unidos disminuyeron levemente en 1997 a 1,45 millones de unidades, mientras que las importaciones de madera blanda aserrada parecen haber alcanzado un tope de 43,8 millones de metros cúbicos en 1996. Se prevé que las importaciones disminuirán un 2% en 1997. Las exportaciones canadienses a todos los mercados se anticipa que se reducirán un 3% en 1997, para llegar a 48,1 millones de metros cúbicos, y luego volverán a subir un 6% en 1998.

En parte para compensar la caída en las exportaciones canadienses hacia Europa, así como la reducción registrada en la Federación de Rusia, los países bálticos desde su independencia en 1991 han subido su producción a más del doble, alcanzando un nivel de 3,4 millones de metros cúbicos, y multiplicaron sus exportaciones a casi tres millones de metros cúbicos en 1996. Las limitaciones de recursos podrían obstaculizar una mayor expansión, pese a las ventajas competitivas de estos países por sus costos de mano de obra y madera en rollo relativamente bajos, sus políticas favorables a las inversiones extranjeras y la posición geográfica estratégica de sus puertos entre los recursos y los mercados. Estos países han comenzado a importar madera en rollo y aserrada de países de CIS para remanufactura y exportación.

Dado el continuo deterioro de la situación económica en el sector forestal y la industria forestal de la Federación de Rusia, se prevé que el consumo de madera aserrada disminuirá un 14% en 1997 a 12,6 millones de metros cúbicos, pero en 1998 se recuperará el nivel de 1996. La producción actualmente está limitada por la falta de demanda interna junto con los mayores precios de la madera en rollo. Se anticipa que la producción disminuirá un 11 por ciento en 1997, pero aumentará un 12 por ciento en 1998. Para 1997 se pronostica que las exportaciones se mantendrán en los niveles de 1996, de 4,4 millones de metros cúbicos, pero luego aumentarán un 9% en 1998 en relación con el aumento de la producción.

El consumo de trozas de maderas blandas en Europa se prevé que continuará aumentando un 4% para ascender a 144,6 millones de metros cúbicos en 1997 y otro 1% en 1998. Las importaciones de madera rolliza de los países de la ex URSS y dentro de Europa continuarán aumentando a un ritmo más rápido que las exportaciones. Se prevé que en 1998 las importaciones alcanzarán un nivel de 12,1 millones de metros cúbicos, alrededor del doble del nivel alcanzado en las exportaciones.

En América del Norte, la exportación de trozas de maderas blandas continúa disminuyendo y se prevé que ascenderá a 10,1 millones de metros cúbicos en 1998, menos de la mitad de las exportaciones 10 años atrás. Las exportaciones de trozas de maderas blandas de Rusia se anticipa que aumentarán un 9% en 1997 y registrarán otro aumento similar en 1998 para llegar a 7 millones de metros cúbicos. Una parte de esta madera en rollo se exporta a los países bálticos, según se mencionó anteriormente, y a Turquía y Hungría, así como Japón y la República de Corea.

### **Maderas duras**

La prolongada tendencia decreciente del consumo de madera dura aserrada en Europa parece haber culminado y conforme a la creciente demanda asociada a la construcción, se prevé un aumento del 3% en 1997 y otro 2% en 1998 para ascender a 17,3 millones de metros cúbicos. Se anticipa que la producción seguirá la misma tendencia y ascenderá a 13,6 millones de metros cúbicos en 1998. La madera aserrada está compitiendo con otros productos forestales, tanto productos de madera manufacturados, inclusive tableros compuestos, como los productos de madera tradicionales, tales como productos de carpintería, y también con otros materiales no madereros como plástico PVC y metales. Por ejemplo, en Francia la participación de las ventanas de madera en el mercado bajó de un 45% en 1988 al 32% en 1996.

Menos de la mitad de las importaciones europeas (1,9 millones de metros cúbicos) provinieron de fuentes tropicales en 1997. Pese a la continua disminución del volumen de las importaciones de

maderas tropicales en Europa, sus valores brutos han aumentado al incrementar los productores sus procesos de elaboración de valor agregado.

En América del Norte, se prevé que el consumo de madera dura aserrada continuará aumentando lentamente, entre un 2 y 3% en 1997 y 1998 para llegar a 29,1 millones de metros cúbicos. Si bien las exportaciones aún siguen a un nivel relativamente bajo en comparación con el consumo interno, se anticipa que se acelerarán un 15% en 1997 y otro 8% en 1998 para ascender a 4,4 millones de metros cúbicos. Los precios de la madera aserrada están aumentando, especialmente de especies claras. Los aserraderos de Estados Unidos están investigando la automatización, ampliando el secado de hornos e integrando la producción de madera dimensionada industrial, a veces con inversiones extranjeras.

En Estados Unidos, el mayor volumen de madera dura aserrada, 10,6 millones de metros cúbicos en 1996, principalmente de calidades inferiores, se utilizó para la fabricación de plataformas de carga y embalajes, que es uno de los usos de menor valor. Si bien la producción de plataformas de carga está aumentando, el uso de madera reciclada se incrementó al 30% del volumen de plataformas acabadas en 1995, el doble que en 1993, principalmente debido a la recuperación de madera en las zonas urbanas y su menor costo del 50%. Se está reparando y reciclando una proporción cada vez mayor de plataformas (11% en 1996), pero el 10% sigue enterrándose como residuos desechables.

El consumo y la producción de trozas de maderas duras en Europa mejorarán entre el 1 y 2% anual y en 1998 ascenderán a 31,9 y 29,3 millones de metros cúbicos respectivamente. El comercio de trozas se mantiene en niveles bajos y bastante estables. Las exportaciones de trozas, que se proyecta ascenderán a 3,3 millones de metros cúbicos en 1998, representan la mitad de las importaciones que provienen cada vez más de fuentes de zonas templadas.

En Estados Unidos el consumo y la producción de trozas de maderas duras se prevé que ascenderán simultáneamente un 4% en 1997 y un 2% en 1998. Se prevé que las exportaciones aumentarán un 29% en 1997 y otro 18% en 1998, para llegar a 1,7 millones de metros cúbicos, la mitad de las exportaciones europeas. La demanda de los compradores extranjeros, tanto en Europa como en América del Norte, ha impulsado un aumento en los precios de la madera en rollo, perjudicando en algunos casos a los aserraderos locales.

### **Tableros de madera**

En Europa el consumo de tableros de madera (tableros de partículas, contrachapados y tableros de fibra) se prevé que disminuirá levemente en 1997 en un 0,7% para llegar a 41,5 millones de metros cúbicos, ya que la recuperación en los sectores de uso final ha sido moderada en el mejor de los casos. Se anticipa un aumento del 1% en 1998 para ascender a 41,9 millones de metros cúbicos. En general, se mantuvo la depresión de los mercados con los precios bajo presión y señales de un exceso de la capacidad de producción de tableros de partículas y MDF.

En América del Norte, por el contrario, se prevé un mayor aumento del consumo en 1997 y 1998 del 2,9% y 1% respectivamente, para ascender a 52,0 millones de metros cúbicos como resultado de la alta demanda en Estados Unidos y la recuperación de la economía canadiense en 1996 y el primer semestre de 1997.

Se proyectan leves aumentos en el consumo de tableros de partículas, el principal producto plano de madera en Europa, para 1997 y 1998, hasta ascender a 29 millones de metros cúbicos. En Alemania, el principal productor, la producción se mantendrá alrededor de los niveles de 1996, reflejando la floja demanda en los sectores de uso final. Francia, Polonia y el Reino Unido anticipan importantes aumentos en su producción. Sin embargo, los mercados de los tableros de partículas siguen siendo muy competitivos y se han cerrado varias plantas industriales menos eficientes (tres en Alemania, una en Bélgica y una en Portugal). La producción de tableros de fibra orientada (OSB) se está

desarrollando con rapidez en Europa, a medida que las nuevas plantas instaladas alcanzan su capacidad operativa; se prevé que la producción aumentará un 60% en 1997 para llegar a 660000 m<sup>3</sup>.

El consumo de madera contrachapada en Europa se prevé que bajará un 5,8% en 1997 para llegar a 6,7 millones de metros cúbicos, aunque se espera una leve recuperación para 1998. Finlandia espera aumentar su producción un 10% para llegar a casi un millón de metros cúbicos, exportando el 88% de este volumen.

La producción de MDF (tableros de fibra de densidad media) actualmente representa el 70% de la producción total de tableros de fibra en Europa. Las exportaciones de MDF fuera de la región y principalmente a Japón, han aliviado el exceso de capacidad creado por la rápida expansión de la industria. Se prevé que la producción total de tableros de fibra continuará aumentando en 1997 y 1998 en un 2,2% y 1,9% respectivamente, y todo el aumento de la producción de MDF será exportado fuera de la región.

En Estados Unidos, se prevé que el consumo de madera contrachapada disminuirá un 5,1% y 3,7% en 1997 y 1998, o un total agregado de 1,6 millones de metros cúbicos, como resultado del cierre de fábricas de contrachapados de maderas blandas debido a la sustitución de estos productos con tableros OSB, que son más económicos. La sobrecapacidad del sector de paneles estructurales ha mantenido los precios en niveles bajos, y algunas fábricas antiguas y menos eficientes de OSB también se han cerrado. En Canadá, el consumo se prevé que aumentará un 5,2% en 1997 con pequeños cambios en 1998.

Se estima que la demanda norteamericana de tanto tableros de partículas como OSB continuará aumentando notablemente en 1997 y 1998, un 12,9% en conjunto ó 2,9 millones de metros cúbicos hasta alcanzar un volumen total de 25,5 millones de metros cúbicos. La producción canadiense se beneficiará con continuos aumentos en las exportaciones a Estados Unidos, del 12,6% en 1997 y 5,1% en 1998. Los precios sufrieron una brusca caída como resultado del rápido crecimiento de la industria de tableros OSB, y alcanzaron su nivel más bajo en abril de 1997 de US\$ 120 (por mil pies cuadrados a 7/16 pulgadas). Una vez que comiencen a funcionar las plantas anunciadas de OSB, no se anticipan más aumentos de la capacidad de producción.

El consumo aparente de tableros de fibra, inclusive MDF, en América del Norte se prevé que aumentará un 5,4% en 1997 para llegar a 7,9 millones de metros cúbicos y luego otro 2,4% en 1998 hasta ascender a 8,1 millones de metros cúbicos. La capacidad de producción de MDF continúa expandiéndose, especialmente en Canadá. Se prevé que el consumo de tableros duros y tableros aislantes se mantendrá en los niveles de 1996.

### **Madera en rollo (madera para pulpa y para combustible)**

La oferta y demanda de los mercados mundiales de pulpa de madera estaban mejor equilibrados en otoño de 1997 que en la primera mitad de 1996: las existencias habían disminuido y los precios habían repuntado (sin aproximarse a los niveles récord de 1995), en parte debido a las reducciones de la producción de algunos productores importantes.

Como consecuencia de las mejores condiciones de los mercados de pulpa y tableros de madera, se prevé que el consumo de madera para pulpa en Europa aumentará en 1997 y 1998 después de la brusca caída registrada en 1996. Para 1998 se espera alcanzar un nivel de 186 millones de metros cúbicos, 14,6 millones (8,5%) más que el bajo nivel alcanzado en 1996 y aproximadamente el mismo nivel de 1995. En estos dos años, se prevé un aumento de 4,8 millones de metros cúbicos en el consumo finlandés para llegar a 41,6 millones; en Suecia, se prevé asimismo un aumento de 5,6 millones de metros cúbicos para llegar a un nivel de 40,7 millones. Se anticipa que la producción de

madera para pulpa en Europa experimentará una recuperación marginal más lenta, de un 4,4% y 1,9% en 1997 y 1998 respectivamente.

Desde 1991, las exportaciones de madera para pulpa en Europa han registrado una firme caída, de casi 20 millones de metros cúbicos a 14,5 millones en 1998. Sin embargo, desde 1993, las importaciones, especialmente en Finlandia y Suecia, que en conjunto comprenden el 40% de las importaciones europeas, han seguido las fluctuaciones del mercado. Se prevé que, conforme al aumento de la demanda, las importaciones de madera para pulpa en Europa aumentarán un 15% entre 1996 y 1998, aunque seguirán por debajo del nivel alcanzado en 1995. Las importaciones de Europa en su mayor parte han sido suministradas por los países bálticos y Rusia, que han establecido canales comerciales regulares con los países nórdicos. En 1998, las exportaciones de madera para pulpa de los países bálticos se prevé que alcanzarán un nivel de 5,5 millones de metros cúbicos y las de Rusia, 10,7 millones de metros cúbicos.

Varias delegaciones señalaron la creciente globalización de los mercados de materias primas madereras, especialmente la madera para pulpa. La competencia de las fuentes de madera de bajo costo ejerce una presión decreciente en los precios, ejerciendo a la vez presiones económicas sobre los propietarios de los bosques.

Pese a los más altos niveles previstos en la producción de papel, Estados Unidos anticipa una leve caída en su consumo de madera para pulpa, de un nivel de 240 millones de metros cúbicos en 1996 a 238 millones en 1998, lo cual se atribuye a la creciente importancia del papel reciclado como una fuente de fibra.

Varios países reportaron un aumento del uso de madera con fines energéticos, tanto a nivel doméstico privado como en unidades cogeneradoras más grandes. Con frecuencia, estos cambios fueron estimulados con medidas oficiales orientadas a alentar el uso de fuentes renovables de energía. La generación de energía representa una alternativa significativa para la madera de baja calidad, además de ayudar a mitigar los cambios climáticos y, por lo tanto, debería alentarse de la manera correspondiente.

De acuerdo con las condiciones de una mayor demanda, se prevé que las extracciones europeas aumentarán en este período de dos años, de 346 a 362 millones de metros cúbicos, un aumento de 16 millones de metros cúbicos, o el 4,7%, con tasas similares de crecimiento para las trozas y la madera para pulpa. Las extracciones de Rusia se anticipa que disminuirán de 94 a 82 millones de metros cúbicos en 1997, pero aumentarán a 92 millones en 1998, debido a los muchos problemas relacionados con el proceso de transición. En Estados Unidos se prevé que las extracciones se mantendrán en un nivel más o menos constante, alrededor de 495-500 millones de metros cúbicos.